

SEÇÃO 01 – IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do produto:	M205 - Ultra Finishing Polish.		
Fornecedor:	<u>Meguiar's USA</u> 17991 Mitchell South Irvine, CA 92614, EUA Fone: +1 949 752 8000 Fax: +1 949 752 5784	<u>Meguiar's Holland</u> Laan der Verenigde Naties 40 3314 DA Dordrecht, Holanda Fone: +31 78 621 0268 Fax: +31 78 616 6406 www.meguiarseurope.com	
	<u>Meguiar's Hong Kong</u> Suite 6-7, 20/F Marina House 68 Hing Man Street Shaukeiwan, Hong Kong Fone: +852 2967 0202 Fax: +852 2967 6968	<u>Meguiar's France</u> 3 rue de Verdun - Bât. D 78590 Noisy Le Roi, França Fone: +33 1 3080 0216 Fax: +33 1 5301 6760 www.meguiars.fr	
	<u>Meguiar's UK Ltd.</u> 3 Lamport Court Heartlands, Daventry NN11 8UF Reino Unido Fone: +44 870 241 6696 Fax: +44 1327 300 116 www.meguiarseurope.com		
Contato de emergência:	<ul style="list-style-type: none"> • telefone (EUA): +1 703 527 3887 (24 horas, aceita ligações a cobrar). • telefone (Europa): +31 78 621 0268 (horário comercial). 		

SEÇÃO 02 – COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Substância/preparação:	Preparação.			
Utilização da substância/preparação:	Agente de polimento/composto de lustro.			
Composição:	<u>Ingrediente perigoso</u>	<u>CAS</u> (<u>EINECS</u>)	<u>%</u>	<u>Classif.</u>
	• nafta solvente (petróleo), meio alifático	64742-88-7 (265-191-7)	5-10	Xn; R65 ^[1]
	• destilado (petróleo), leve hidrotratado	64742-47-8 (265-149-8)	5-10	Xn; R65 ^{[1][2]}
	• óxido de alumínio	1344-28-1 (215-691-6)	5-10	não classificado ^[2]
	• glicerina	56-81-5 (200-289-5)	1-5	não classificado ^[2]
Consultar a Seção 16 para a redação das frases R. Não há ingredientes adicionais presentes que, segundo o conhecimento atual do fornecedor e em concentrações aplicáveis, sejam classificados como perigosos para a saúde ou meio ambiente e, dessa forma, estejam sujeitos às exigências de relato nesta Seção.				

Notas:

- [1] Substância classificada com um perigo para a saúde ou meio ambiente.
- [2] Substância com limite de exposição estabelecido para o local de trabalho - consultar a Seção 8.

SEÇÃO 03 – IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Perigos mais importantes:	Este produto não é classificado como perigoso de acordo com a Diretiva CE 1999/45/EC e suas emendas.
Informações adicionais:	Consultar a Seção 11 para obter informações adicionais sobre os sintomas e efeitos para a saúde.

SEÇÃO 04 – PRIMEIROS SOCORROS

Contato com os olhos:	Verificar se a vítima está utilizando lentes de contato e, em caso positivo, removê-las. Em caso de contato com os olhos, lavá-los imediatamente com grande quantidade de água. Em caso de surgimento de sintomas, procurar auxílio médico.
Contato com a pele:	Lavar as partes afetadas com água e sabão. Em caso de surgimento de sintomas, procurar auxílio médico.
Inalação:	Em caso de inalação, remover a vítima para um local arejado. Se a vítima não estiver respirando, providenciar respiração artificial. Em caso de surgimento de sintomas, procurar auxílio médico.
Ingestão:	Não induzir o vômito. Nunca oferecer nada oralmente a uma vítima inconsciente. Em caso de surgimento de sintomas, procurar auxílio médico.
Proteção dos socorristas:	Não adotar nenhuma ação que envolva risco pessoal ou sem o devido treinamento.
Notas para o médico:	Não há nenhum tratamento específico. Tratar sintomaticamente. Em caso de ingestão ou inalação de grandes quantidades do material, contatar imediatamente um Centro de Informações sobre Envenenamentos.
Nota:	Consultar a Seção 11 para informações sobre os efeitos e sintomas para a saúde.

SEÇÃO 05 – COMBATE A INCÊNDIOS

Propriedades físico-químicas:	Consultar a Seção 9.
Meios de extinção adequados:	Utilizar pó químico seco, dióxido de carbono (CO ₂), água na forma de neblina (spray) ou espuma.
Meios de extinção inadequados:	Nenhum conhecido.
Produtos perigosos (decomposição):	Os produtos da decomposição podem incluir os seguintes materiais: dióxido de carbono, monóxido de carbono e óxidos metálicos.
Proteção especial dos bombeiros:	Os bombeiros deverão utilizar os EPIs adequados de combate a incêndios e proteção respiratória (SCBA) com máscara facial integral operada em modo de pressão positiva.

SEÇÃO 06 – CONTROLE DE DERRAMAMENTOS E VAZAMENTOS

Precauções pessoais:	Não deverá ser realizada nenhuma ação que envolva risco pessoal ou por pessoal sem o treinamento adequado. Evacuar as áreas
-----------------------------	---

	vizinhas. Manter o pessoal desprotegido e sem funções na operação de combate afastado do local. Não tocar ou caminhar sobre o material liberado. Utilizar os EPIs adequados.
Precauções ambientais:	Evitar a dispersão do material liberado e o contato com o solo, cursos hídricos, galerias de água pluvial e sistemas de esgoto. Notificar as autoridades relevantes se o produto causar poluição ambiental (sistema de esgotos, cursos hídricos, solo ou ar).
Métodos de limpeza:	
- Grandes liberações:	Interromper a liberação, se isso puder ser feito sem risco. Remover os recipientes do local da liberação. Evitar que o produto alcance sistemas de esgotos, pontos baixos ou locais confinados. Lavar o local da liberação do material e encaminhar a água de lavagem para uma estação de tratamento de efluentes ou de acordo com as instruções a seguir. Conter e coletar o produto liberado com um material absorvente e não combustível como, por exemplo, areia, terra, vermiculita ou terra diatomácea e colocá-lo em um recipiente adequado para posterior disposição de acordo com as regulamentações locais (consultar a Seção 13). Dispor o material em uma instalação licenciada. Consultar a Seção 1 para obter informações sobre o contato de emergência e a Seção 13 para a disposição de resíduos.
- Pequenas liberações:	Interromper a liberação se isso puder ser feito sem risco. Remover os recipientes do local da liberação. Se o material liberado for solúvel em água, diluí-lo com água e secar o local. Se o material liberado não for solúvel em água, absorver o material liberado com um material inerte e seco e colocá-lo em um recipiente adequado para posterior disposição. Dispor o material em uma instalação licenciada.

SEÇÃO 07 – MANIPULAÇÃO E ARMAZENAGEM

Manipulação:	Utilizar os EPIs adequados (consultar a Seção 8). Não comer, beber ou fumar nas áreas de manipulação, armazenagem e processamento deste material. Os trabalhadores deverão lavar as mãos e a face antes de comer, beber e fumar.
Armazenagem:	Armazenar de acordo com as regulamentações locais. Armazenar nos recipientes originais protegidos contra a luz solar direta em um local seco, fresco e bem ventilado, distante de materiais incompatíveis (consultar a Seção 10), gêneros alimentícios e bebidas. Manter os recipientes hermeticamente fechados quando não estiverem sendo utilizados. Os recipientes que tiverem sido abertos deverão ser cuidadosa e hermeticamente fechados após a utilização e mantidos na posição vertical para evitar vazamentos. Não armazenar em recipientes sem a devida identificação. Utilizar meios de contenção adequados para evitar a contaminação ambiental.
Materiais de embalagem:	Utilizar os recipientes originais.

SEÇÃO 08 – CONTROLE DA EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Controles de engenharia:	Não há nenhuma exigência especial para a ventilação. Uma boa ventilação geral deverá ser suficiente para controlar a exposição dos trabalhadores aos contaminantes atmosféricos. Se este produto contiver ingredientes com limites de exposição, confinar os equipamentos de processo, providenciar ventilação com exaustão local ou outros controles de engenharia para manter o nível de
---------------------------------	--

exposição abaixo dos limites legais ou recomendados.				
Limites de exposição ocupacional:	Ingrediente	Referência	Valor	
	• destilado (petróleo), leve hidrotratado	• destilado (petróleo), leve hidrotratado	Europa: TLV ACGIH (EUA - 01/2008) ⁽¹⁾	TWA (8 h) = 200 mg/m ³
Itália: TLV ACGIH (EUA - 01/2008) ⁽¹⁾			TWA (8 h) = 200 mg/m ³	
• óxido de alumínio		• óxido de alumínio	Europa: TLV ACGIH (EUA)	TWA (8 h) = 10 mg/m ³ (Al)
			França: INRS (12/2008)	TWA (8 h) = 10 mg/m ³
		Alemanha: TRGS900 - AGW (12/2007)	PICO (15 min) = 6 mg/m ³ (fração alveolar)	
			PICO (15 min) = 20 mg/m ³ (fração inalável)	
			TWA (8 h) = 3 mg/m ³ (fração alveolar)	
			TWA (8 h) = 10 mg/m ³ (fração inalável)	
		Reino Unido: WELs EH40/2005 (08/2007)	TWA (8 h) = 10 mg/m ³ (poeira inalável)	
		Suíça: SUVA (01/2007)	TWA (8 h) = 3 mg/m ³ (poeira respirável)	
			STEL (15 min) = 24 mg/m ³ (fumo e poeira respirável)	
			TWA (8 h) = 3 mg/m ³ (fumo e poeira respirável)	
Espanha: INSHT (12/2007)		TWA (8 h) = 10 mg/m ³		
Itália: TLV ACGIH (EUA)		TWA (8 h) = 10 mg/m ³ (Al)		
Grécia: PD 90/1999 (08/2007)		TWA (8 h) = 5 mg/m ³ (fração inalável)		
		TWA (8 h) = 10 mg/m ³ (fração respirável)		
Turquia: REL NIOSH (EUA - 12/2001)	TWA (10 h) = 5 mg/m ³ (Al)			
• glicerina	• glicerina	Europa: TLV ACGIH (EUA - 01/2008)	TWA (8 h) = 10 mg/m ³ (neblina)	
		França: INRS (12/2008)	TWA (8 h) = 10 mg/m ³ (aerossol)	
		Reino Unido: WELs EH40/2005 (08/2007)	TWA (8 h) = 10 mg/m ³ (neblina)	
		Suíça: SUVA	STEL (15 min) = 100	

		(01/2007)	mg/m ³ (poeira inalável)
			TWA (8 h) = 50 mg/m ³ (poeira inalável)
		Espanha: INSHT (12/2007)	TWA (8 h) = 10 mg/m ³ (neblina)
		Itália: TLV ACGIH (EUA - 01/2008)	TWA (8 h) = 10 mg/m ³ (neblina)
		Grécia: PD 90/1999 (08/2007)	TWA (8 h) = 10 mg/m ³
	Nota ⁽¹⁾ : absorvido através da pele.		
Monitoramento recomendado:	Se este produto contiver ingredientes que apresentem limites de exposição, poderá ser exigido um monitoramento pessoal, biológico ou atmosférico do local de trabalho, para determinar a efetividade do sistema de ventilação ou outras medidas de controle e/ou a necessidade de utilização de proteção respiratória. Consultar a Norma Europeia EN 689 para informações sobre os métodos de avaliação da exposição por inalação aos agentes químicos e documentos nacionais para os métodos de determinação de substâncias perigosas.		
Equipamentos de proteção (EPIs):			
- Proteção respiratória:	Utilizar um respirador aprovado com alimentação e purificação de ar, adequadamente ajustado, caso uma avaliação de riscos indique a necessidade de utilização de respirador. A seleção do respirador deverá ser baseada nos níveis de exposição conhecidos ou previstos, nos perigos do produto e nos limites de trabalho seguro do respirador selecionado.		
- Proteção das mãos:	Utilizar luvas impermeáveis e resistentes a produtos químicos, devidamente aprovadas, em qualquer manipulação de produto químico, caso uma avaliação de riscos indique essa necessidade.		
- Proteção dos olhos:	Utilizar uma proteção aprovada para os olhos caso uma avaliação de riscos indique a necessidade de proteção contra respingos de líquidos, neblinas ou poeiras.		
- Proteção da pele:	Os EPIs para a proteção do corpo deverão ser selecionados de acordo com a tarefa que está sendo realizada e com os riscos envolvidos, e deverão ser aprovados por especialistas antes da manipulação deste produto.		
Medidas de higiene:	Lavar as mãos, braços e face após a manipulação do produto e antes de comer, beber, fumar e utilizar as instalações sanitárias, bem como ao final da jornada de trabalho.		
Controles de exposição ambiental:	As emissões dos sistemas de ventilação ou equipamentos de processo deverão ser verificadas para garantir o atendimento das exigências da legislação de proteção ambiental. Em alguns casos, poderão ser necessários lavadores de gases, filtros ou modificações de engenharia para os equipamentos de processo para reduzir as emissões a níveis aceitáveis.		

SEÇÃO 09 – PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido.
Cor:	Branca.

Odor:	Adocicado.
Temperaturas específicas:	
- Ponto de ebulição:	193 °C (379,4 °F).
- Ponto de fulgor:	Superior a 93 °C (199,9 °F) - método Pensky-Martens.
Gravidade específica:	1,01.
Valor de pH:	7,5 a 8,5.
Solubilidade em água:	Parcialmente solúvel nos seguintes materiais: água fria e água quente.
Densidade do vapor:	Superior a 1.
Taxa de evaporação:	Inferior a 1.
Teor de voláteis (COVs):	17%.

SEÇÃO 10 – ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade:	O produto é estável.
Condições a evitar:	Nenhum dado específico.
Materiais a evitar:	Reativo ou incompatível com os seguintes materiais: materiais oxidantes, ácidos e alcalis.
Produtos perigosos (decomposição):	Em condições normais de armazenagem e utilização, não serão produzidos produtos perigosos de decomposição.

SEÇÃO 11 – INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos agudos potenciais à saúde:									
- Inalação:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.								
- Ingestão:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.								
- Contato com a pele:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.								
- Contato com os olhos:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.								
Toxicidade aguda:	<table border="1"> <thead> <tr> <th><u>Ingrediente</u></th> <th><u>Referência</u></th> <th><u>Valor</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">• glicerina</td> <td>DL₅₀ (pele, coelhos)</td> <td>> 10 g/kg</td> </tr> <tr> <td>DL₅₀ (oral, ratos)</td> <td>12.600 mg/kg</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Ingrediente</u>	<u>Referência</u>	<u>Valor</u>	• glicerina	DL ₅₀ (pele, coelhos)	> 10 g/kg	DL ₅₀ (oral, ratos)	12.600 mg/kg
<u>Ingrediente</u>	<u>Referência</u>	<u>Valor</u>							
• glicerina	DL ₅₀ (pele, coelhos)	> 10 g/kg							
	DL ₅₀ (oral, ratos)	12.600 mg/kg							
Efeitos crônicos potenciais à saúde:									
- Carcinogenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido. Os seguintes ingredientes são classificados como carcinogênicos na lista Netherlands Carcinogenic Chemicals (Holanda): <ul style="list-style-type: none"> • nafta solvente (petróleo), meio alifático • destilado (petróleo), leve hidrotratado 								
- Efeitos crônicos:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.								
- Mutagenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.								
- Teratogenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.								
- Efeitos para o desenvolvimento:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.								
- Efeitos para a fertilidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.								
Sinais e sintomas da superexposição:									
- Inalação:	Nenhum dado específico.								
- Ingestão:	Nenhum dado específico.								

- Contato com a pele:	Nenhum dado específico.
- Contato com os olhos:	Nenhum dado específico.
Principais órgãos afetados:	Contém material que causa danos aos seguintes órgãos: rins, trato respiratório superior, pele, olhos, cristalino ou córnea.

SEÇÃO 12 – INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Toxicidade aquática:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
Ecotoxicidade:	Este produto não tem nenhum efeito ecotoxicológico conhecido.		
Informações sobre os ingredientes:	<u>Ingrediente</u>	<u>Referência</u>	<u>Valor</u>
	• destilado (petróleo), leve hidrotratado	CL ₅₀ (aguda, peixes, 96 h)	2.900 µg/l
	• glicerina	CL ₅₀ (aguda, peixes, 96 h)	54-57 mg/l
Outros efeitos adversos:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		

SEÇÃO 13 – TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

Métodos de disposição:	A geração de resíduos deverá ser evitada ou minimizada, sempre que possível. Os recipientes e os revestimentos internos vazios podem conter resíduos do produto. Este material e seus recipientes deverão ser dispostos de modo seguro. Dispor o excesso e o produto não reciclável em uma instalação licenciada. A disposição deste produto, soluções e qualquer subproduto deverá sempre atender as exigências de proteção ambiental e as legislações de disposição de resíduos e todas as exigências das autoridades locais. Evitar a dispersão do material liberado e o contato com o solo, cursos hídricos, galerias de águas pluviais e sistemas de esgoto.
Classificação do resíduo:	Dispor de acordo com todas as regulamentações locais, estaduais e federais aplicáveis.
Resíduo perigoso:	Não aplicável.

SEÇÃO 14 – TRANSPORTE

Regulamentações nacionais:	Se for necessário o transporte externo deste material, contatar o Departamento de Toxicologia da 3M para obter mais informações.
Regulamentações internacionais:	Não regulamentado por nenhum modo de transporte (ONU, IMDG, IATA, ADN R e ADR).

SEÇÃO 15 – REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações internacionais:	
- Europa:	<p>A classificação e a etiquetagem foram determinadas de acordo com as Diretivas da UE 67/548/EEC e 1999/45/EC (incluindo emendas) e de acordo com utilização prevista para o produto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • frases de Risco (R): não regulamentado. • frases de Segurança (S): S2 - manter distante do alcance das crianças. • utilização do produto: aplicações do consumidor e aplicações industriais. • inventário de produtos: todos os componentes estão listados ou

	<p>são isentos de listagem.</p> <ul style="list-style-type: none"> frases adicionais de advertência: MSDS (FISPQ) disponível sob demanda para usuários profissionais.
- França:	Reforço de acompanhamento médico - lei de 11/07/77 determinando a lista de atividades que exigem reforço de acompanhamento médico: não aplicável.
- Alemanha:	Classe de perigo para a água: 1 Apêndice N° 4.
- Suíça:	Classe de veneno: não regulamentado. BAGT: 619000. Teor de COVs: liberado.
- Itália:	Diretiva de controle de emissões: não classificado.
Informações adicionais:	O documento original está de acordo com a Regulamentação CE N° 1907/2006 (REACH), Anexo II.

SEÇÃO 16 – INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES

Classificação NFPA:	<ul style="list-style-type: none"> saúde: 1 	<ul style="list-style-type: none"> inflamabilidade: 0
	<ul style="list-style-type: none"> reatividade: 0 	
Frases de risco e advertência:	<ul style="list-style-type: none"> R65: nocivo - pode causar danos aos pulmões em caso de ingestão. Xn: nocivo. 	
Documento original:	<ul style="list-style-type: none"> autor: Product Safety Department (sberg@meguiars.com). data de emissão: 15/01/09. versão: 1. número de referência: 16-167B. nome do arquivo: "M205 - Ultra Finishing Polish Meguiars - EU REACH Annex II V[1].pdf". 	
<p>Informações para o leitor: De acordo com o nosso melhor conhecimento, as informações contidas neste documento são precisas. Entretanto, nem o fornecedor nem nenhuma de suas subsidiárias assume qualquer responsabilidade, de qualquer natureza, pela precisão ou suficiência das informações aqui contidas. A determinação final da adequação de qualquer material é uma responsabilidade exclusiva do usuário. Todos os materiais podem apresentar perigos desconhecidos e deverão ser utilizados com cuidado. Embora certos perigos estejam descritos aqui, não podemos garantir que sejam os únicos perigos existentes.</p>		
Tradução:	Este documento é uma tradução fiel do documento "Safety Data Sheet M205 - Ultra Finishing Polish" fornecido pela Meguiar's USA (EUA).	
	<p>Prêt-à-Parler Idiomas (www.pretaparler.com.br).</p> <p>Autor: Fabio Diego (traducao@pretaparler.com.br).</p> <p>Campinas (SP) - 29/06/10.</p>	